

Machet die Tore weit
Fling Wide the Gates and Doors
 SATB a cappella, optionally with organ and/or strings

German and English lyrics:
 Lorenz Maierhofer based on Psalm 24,7

Music: Lorenz Maierhofer

A Animated ♩ = ca. 96

Solo S or A X tutti *f*

S Seid be - reit! Be pre-pared!

A Seid be - reit! Be pre-pared!

T Solo B or C B tutti *f*

T Seid be - reit! Be pre-pared!

B Seid be - reit! Be pre-pared!

Organ (ad lib)

B

1. Ma - chet die Tore weit und die Tü - ren der Welt macht hoch. 1./2. Dass der
 2. Ma - chet die Tore weit und die Tü - ren dem Herrn die Tür.
 1. Fling wide the gates of the world, let them o - pen wide. 1./2. That the
 2. Lift up your hearts and minds, that the Lord may en - ter in.

1. Ma - chet die Tore weit und die Tü - ren der Welt macht hoch. 1./2. Dass der
 2. Ma - chet die Her - zen weit und die Tü - ren dem Herrn die Tür.
 1. Fling wide the gates of the world, let them o - pen wide. 1./2. That the
 2. Lift up your hearts and minds, that the Lord may en - ter in.

1. Ma - chet die Tore weit und die Tü - ren der Welt macht hoch. 1./2. Dass der
 2. Ma - chet die Her - zen weit und die Tü - ren dem Herrn die Tür.
 1. Fling wide the gates of the world, let them o - pen wide. 1./2. That the
 2. Lift up your hearts and minds, that the Lord may en - ter in.

9

Herr ____ kom - me, dass er ____ kom - me. Hal - le - lu - ja, hal - le
Lord may_ en - ter, thet He may en - ter, Hal - le - lu - ja, hal - le -
Herr ____ kom - me, dass er ____ kom - me. Hal - le - lu - ja, hal - le - ja.
Lord may_ en - ter, thet He may en - ter, Hal - le - lu - ja, hal - le - ja.
Herr ____ kom - me, dass er ____ kom - me. Hal - le - lu - ja, lu - ja.
Lord may_ en - ter, thet He may en - ter, Hal - le - lu - ja, lu - ja.
Herr, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, dass ma - chet die To - re
Lord, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, that the may en - ter. Fling wide the gates and

13

Dass der Herr ____ kom - me, dass er ____ kom - me, ma - chet dem Herrn die ____
That He may_ en - ter, that He may en - ter, fling ____ wide the ____
Dass der Herr ____ kom - me, dass er ____ kom - me, ma - chet dem Herrn die ____
That He may_ en - ter, that He may en - ter, fling ____ wide the ____
Dass der Herr ____ kom - me, dass er ____ kom - me, ma - chet dem Herrn die ____
That He may_ en - ter, that He may en - ter, fling ____ wide the ____
weit. Hal - le - lu - ja, die To - re weit, dem Herrn die
doors. Hal - le - lu - jah, fling wide, fling wide, fling wide the



16

To - - - re weit.
gates and doors.

To - re, die weit.
gates, the doors.

To - - - re weit.
gates and doors.

To - re, die weit.
gates, the doors.

To - - - re weit.
gates and doors.

To - re, die weit.
gates, the doors.

1.

To - - - re weit.
gates and doors.

To - re, die weit.
gates, the doors.

To - - - re weit.
gates and doors.

To - re, die weit.
gates, the doors.

To - - - re weit.
gates and doors.

To - re, die weit.
gates, the doors.

20

f

Ma - chet dem Herrn die weit!
O - pen the gates un - to the Lord!

Ma - chet die To - re weit!
O - pen the gates and doors!

Ma - chet dem Herrn die weit!
O - pen the gates un - to the Lord!

Ma - chet die To - re weit!
O - pen the gates and doors!

Ma - chet dem Herrn die weit!
O - pen the gates un - to the Lord!

Die To - re!
The gates! —

Ma - chet dem Herrn die To - re weit!
O - pen the gates un - to the Lord!

Die To - re!
The gates! —

f

mf



C

24

Solo B or T + B tutti

3. Al - les was O - dem hat, _____ was O - hat von Gott, sei be -
 3. All crea-tures that have breath, _____ that ha _____ from God, be pre -

mf

3. Al - les was O - dem hat, _____ was O - hat von Gott, sei be -
 3. All crea-tures that have breath, _____ that ha _____ from God, be pre -

tacet ad lib

mp

D

29

f

molto rit.

Ma - chet die To - re, weit!
 Fling wide the gates, the doors!

f

Ma - chet die To - re, die To - re weit!
 Fling wide the gates, the gates and doors!

reit, be - reit, pare
 pare, be - pare.

Ma - chet die To - re, die To - re weit!
 Fling wide the gates, the gates and doors!

f

Ma - chet die To - re, die To - re weit!
 Fling wide the gates, the gates and doors!

molto rit.

www.helblingchor.com



a tempo

33

mf

4. A - - - men. A - - - men. Dass der Herr kom - me.
4. A - - - men. A - - - men. That the Lord may en - ter,

f

4. A - - - men. A - - - men. Dass der Herr kom - me,
4. A - - - men. A - - - men. That the Lord may en - ter,

f

4. Al - les was O - dem hat, sei be - reit für das Fest des Herrn.
4. All crea - tures on this earth, for His com-ing be - prepared.

f

4. Al - les was O - dem hat, sei be - reit für das Fest des Herrn.
4. All crea - tures on this earth, for His com-ing be - prepared.

mf

a tempo

mf

f

mf

38

dass er kom-me. lu - ja, hal - le - lu - ja. Dass er kom - me,
that He may en - ter. lu - jah, hal - le - lu - jah. That He may en - ter,

dass er kom-me. Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja. Dass er kom - me,
that He may en - ter. Hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah. That He may en - ter,

dass er kom-me. Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja. Dass er kom - me,
that He may en - ter. Hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah. That He may en - ter,

lu - ja, der Hen - zie - he. Ma - chet die To - re weit. Hal - le - lu -
lu - jah, in - the Lord may en - ter. Fling wide the gates and doors. Hal - le - lu -

(h)

(h)

(h)



Im Anfang war das Wo

Das Chorstück Machet die Freude weit ist ein Teil von Lorenz Maierhofers Oratorium „Die Auferstehung war das Wort“ nach dem Prolog zu Johanns Evangelium (HI-C6237), für gemischten Chor, Sopran und Bariton-Solo, Solo-Violin, Streicher, Cembalo und Orgel, mit Rezitativen und Chorälen im Sinne einer Schöpfung aus der Zeit um 1720. Sie besteht aus ca. 70-minütige Weisheit, die zwischen den Menschen Suchen und Zweifeln hin zu einer tiefer Erkenntnis. Die Musik ist charakterisiert durch eine feinsinnige Vertonung des „Wortes“, von schönen Melodien, harmonischen Akkorden sowie von einer Optimismus undubiger Art.

Chorpartitur + Org. 36

Gesamtpartitur: Hl-6

CD (Tonträger): HI-C6239CD

In the Beginning was the Word

The choral piece *Fling Wide the Gates and Doors* is part of Lorenz Maierhofer's oratorio *In the Beginning was the Word*, based on the Prologue of the Gospel according to St. John (Hl-C6237), for mixed choir, soprano and baritone solo, solo violin, string orchestra and organ. The work (duration: ca. 70 minutes) portrays, in the sense of a creation story, the path that leads from earthly striving and doubt to religious enlightenment. The music is characterised by a sensitive setting of the "Word", by powerful melodies, and by the optimism of religious faith.

Choral score + organ: HI-C6236

Full score: HI-C6237

CD (Complete recording in German): HI-C6239CD

